

Byla C-143/22

Prašymas priimti prejudicinį sprendimą

Gavimo data:

2022 m. kovo 1 d.

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas:

Conseil d'État (Prancūzija)

Nutarties dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą priėmimo data:

2022 m. vasario 24 d.

Pareiškėjai:

Association Avocats pour la défense des droits des étrangers
(ADDE)

Association nationale d'assistance aux frontières pour les étrangers
(ANAFE)

*Association de recherche, de communication et d'action pour
l'accès aux traitements* (ARCAT)

Comité inter-mouvements auprès des évacués (CIMADE)

*Fédération des associations de solidarité avec tou-te-s les immigré-
e-s* (FASTI)

Groupe d'information et de soutien des immigré.e.s (GISTI)

Ligue des Droits de l'Homme (LDH) ir

Le Paria

Syndicat des avocats de France (SAF)

SOS – Hépatites Fédération

Atsakovas:

Ministre de l'Intérieur (Vidaus reikalų ministras)

CONSEIL D'ETAT (Valstybės Taryba),

nagrinėdama
bylą

<...>

Atsižvelgdama į šiuos procesus:

1° Byloje Nr. 450285, <...> [procesas], <...> [ieškovai] prašo *Conseil d'État*:

1°) panaikinti dėl įgaliojimų viršijimo *Ordonnance n° 2020-1733 du 16 décembre 2020 portant partie législative du code de l'entrée et du séjour des étrangers et du droit d'asile* (2020 m. gruodžio 16 d. Potvarkis Nr. 2020-1733 dėl Užsieniečių atvykimo į šalį, buvimo joje ir prieglobsčio teisės kodekso bendrosios dalies) (toliau – CESEDA arba kodeksas);

2°) <...> [procesas]

Jie tvirtina, kad:

<...> [prejudiciniam klausimui nesvarbi informacija]

– tiek, kiek pagal „Šengeno sienų kodekso“ 25 straipsnį atnaujinus vidaus sienų kontrolę, pagal naująsias kodekso L. 332-3 straipsnio nuostatas, atliekant patikras prie vidaus sienų pradedama taikyti neįleidimo į šalį tvarka, jomis pažeidžiamos Direktyvos 2008/115/ES [2 straipsnio 2 dalies a punkto] nuostatos, kaip jos išaiškintos ESTT [2019 m. kovo 19 d. Sprendime *Arib ir kt.*, C-444/17, EU:C:2019:220], ir *res judicata* galią įgijusiame 2020 m. lapkričio 27 d. *Conseil d'État* išnagrinėjus ginčą priimtame sprendime Nr. 428178; jei *Conseil d'État* nepritarė šioms argumentams, ji turėtų pateikti Europos Sąjungos Teisingumo Teismui prejudicinį klausimą dėl išaiškinimo;

<...> [prejudiciniam klausimui nesvarbi informacija]

2021 m. spalio 18 d. užregistruotame atsiliepime į skundą vidaus reikalų ministras <...> [prejudiciniam klausimui nesvarbi informacija] prašo atmesti kitus skundo reikalavimus. Jis teigia, kad šioms reikalavimams paremti pateikti pagrindai nėra pagrįsti.

2° Byloje Nr. 450288, <...> [procesas], <...> [ieškovai] prašo *Conseil d'État*:

1°) panaikinti dėl įgaliojimų viršijimo 2020 m. gruodžio 16 d. Potvarkį Nr. 2020-1734 dėl Užsieniečių atvykimo į šalį, buvimo joje ir prieglobsčio teisės kodekso specialiosios dalies;

2°) <...> [procesas]

Jie tvirtina, kad:

<...> [prejudiciniam klausimui nesvarbi informacija]

– CESEDA L.332-1 straipsnio nuostatomis, tiek, kiek pagal jas, atnaujinus vidaus sienų kontrolę ir prie vidaus sienų atliekant patikras, pradedama taikyti neįleidimo į šalį tvarka, pažeidžiamos Direktyvos 2008/115/ES [2 straipsnio 2 dalies a punkto] nuostatos, kaip jas išaiškino ESTT [2019 m. kovo 19 d. Sprendime *Arib ir kt.*, C-444/17, EU:C:2019:220], ir *Conseil d'État* išnagrinėjusi ginčą priimtame minėtame sprendime Nr. 428178; jei *Conseil d'État* nepritartų šiems argumentams, ji turėtų pateikti Europos Sąjungos Teisingumo Teismui prejudicinį klausimą dėl išaiškinimo;

<...> [prejudiciniam klausimui nesvarbi informacija]

Atsiliepime į skundą, užregistruotame 2021 m. spalio 18 d., vidaus reikalų ministras prašo skundą atmesti. Jis tvirtina, kad skundo pagrindai nepagrįsti.

<...> [procesas]

Atsižvelgdama į:

<...> [prejudiciniam klausimui nesvarbi informacija]

– Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo;

<...> [prejudiciniam klausimui nesvarbi informacija]

– 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/399;

<...> [prejudiciniam klausimui nesvarbi informacija]

– 2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2008/115/EB;

<...> [prejudiciniam klausimui nesvarbi informacija]

– [2019 m. kovo 19 d. Sprendimą *Arib ir kt.*, C-444/17, EU:C:2019:220];

<...> [prejudiciniam klausimui nesvarbi informacija]

<...> [procesas]

Kadangi:

Dėl teisinio pagrindo:

- 1 Pagal 2018 m. rugsėjo 10 d. *Loi pour une immigration maîtrisée, un droit d’asile effectif et une intégration réussie* (Įstatymas dėl kontroliuojamos imigracijos, veiksmingos teisės į prieglobstį ir sėkmingos integracijos) 52 straipsnį: „Konstitucijos 38 straipsnyje numatytomis sąlygomis ir per dvidešimt keturis mėnesius nuo šio įstatymo paskelbimo vyriausybė įgaliojama priimti potvarkį, kuriuo: /1° Užsieniečių atvykimo į šalį, buvimo joje ir prieglobsčio teisės kodekso bendroji dalis būtų išdėstyta nauja redakcija, siekiant sutvarkyti jos struktūrą, patikslinti redakciją ir įtraukti kitų kodeksų ar nekodifikuotus nuostatus, priskiriamas įstatymo taikymo sričiai ir turinčias tiesioginę reikšmę užsieniečių atvykimui į Prancūziją ir buvimui joje./ Pagal šio straipsnio 1 dalį iš naujo kodifikuojama esama teisė, atsižvelgiant į pakeitimus, kurie gali būti būtini siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi normų hierarchijos ir paisoma teksto nuoseklumo, suderinti teisę, ištaisyti kodifikavimo klaidas ir trūkumus ir panaikinti kodifikuotas arba nekodifikuotas, pasenusias arba dalyko netekusias nuostatas; <...>/<...>“.
- 2 Remdamasi šiais teisėkūros įgaliojimais <...> [neturi reikšmės] vyriausybė priėmė 2020 m. gruodžio 16 d. Potvarkį dėl Užsieniečių atvykimo į šalį, buvimo joje ir prieglobsčio teisės kodekso (CESEDA) bendrosios dalies. Tą pačią dieną buvo priimtas dekretas dėl to paties kodekso specialiosios dalies. *Association Avocats pour la défense des droits des étrangers* ir kitos asociacijos pareiškėjos prašo dėl įgaliojimų viršijimo panaikinti šį potvarkį ir šį dekretą skunduose, kuriuose prašoma priimti sprendimą panašiais klausimais, todėl bylas reikia sujungti, kad jose būtų priimtas vienas sprendimas.
- 3 <...> [priimtinumai]
Dėl ginčijamų potvarkio ir dekreto formos teisėtumo:
- 4 <...> [prejudiciniam klausimui nesvarbi informacija]
Dėl potvarkio turinio teisėtumo:

<...>
- 5 <...>

6 <...>

7 <...>

8 <...> [prejudiciniam klausimui nesvarbi informacija]

Dėl III knygos, kurioje išdėstytos nuostatos dėl užsieniečių atvykimo į Prancūziją:

Dėl CESEDA L.332-3 straipsnio nuostatų, susijusių su galimybe neleisti trečiųjų šalių piliečiams atvykti per vidaus sienas:

- 9 Pirma, 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/399 dėl taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Sąjungos kodekso (Šengeno sienų kodeksas) 32 straipsnyje numatyta, kad jeigu III antraštinės dalies II skyriuje numatytomis sąlygomis atnaujinama vidaus sienų kontrolė, „*mutatis mutandis* taikomos“ atitinkamos šio reglamento II antraštinės dalies nuostatos, susijusios su išorės sienomis. Šengeno sienų kodekso 14 straipsnyje, kuris yra šio reglamento II antraštinėje dalyje, numatyta galimybė neleisti trečiosios šalies piliečiui, kuris neatitinka visų [6 straipsnio 1 dalyje] nustatytų atvykimo sąlygų ir nepriklauso [6 straipsnio 5 dalyje] nurodytoms asmenų kategorijoms, atvykti į šalį. Antra, iš 2008 m. gruodžio 16 d. Direktyvos 2008/115/EB dėl bendrų nelegaliai esančių trečiųjų šalių piliečių grąžinimo standartų ir tvarkos valstybėse narėse [2 straipsnio 2 dalies a punkto] matyti, kad valstybės narės gali nuspręsti netaikyti šios direktyvos trečiųjų šalių piliečiams, kuriems „*atsisakyta leisti atvykti pagal Šengeno sienų kodekso [14] straipsnį arba kuriuos kompetentingos institucijos sulaikė ar suėmė dėl neteisėto valstybės narės išorės sienos kirtimo sausuma, jūra ar oru, ir kurie po to nėra gavę leidimo ar teisės būti toje valstybėje narėje*“.
- 10 2019 m. kovo 19 d. Sprendime Arib ir kt. (C-444/17) Europos Sąjungos Teisingumo Teismas konstatavo, kad „*2008 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos [direktyvos 2008/115] 2 straipsnio 2 dalies a punktas, siejamas su [Šengeno sienų kodekso] 32 straipsniu, turi būti aiškinamas taip, kad jis netaikomas trečiosios šalies piliečio, sulaikyto prie pat vidaus sienos ir neteisėtai esančio valstybės narės teritorijoje, situacijai, net jeigu ši valstybė narė pagal šio kodekso 25 straipsnį atnaujina šios sienos kontrolę dėl didelės grėsmės viešajai tvarkai arba vidaus saugumui minėtoje valstybėje narėje*“.
- 11 2020 m. lapkričio 27 d. Sprendime Nr. 428175 *Conseil d'État*, išnagrinėjusi ginčą, konstatavo, kad CESEDA L.213-3-1 straipsnio nuostatos, priimtose minėtu 2018 m. rugsėjo 10 d. Įstatymu, kuriose buvo numatyta, kad laikinai atnaujinus vidaus sienų kontrolę, dėl užsieniečio, kilusio tiesiogiai iš valstybės, 1990 m. birželio 19 d. Šengene pasirašytos konvencijos šalies, gali būti priimtas

sprendimas neįleisti į šalies teritoriją to paties kodekso L.213-2 straipsnyje numatytomis sąlygomis, jeigu šis užsienietis pateko į žemyninę šalies teritoriją neleistinai kirsdamas vidaus sausumos sieną ir buvo sulaikytas dešimties kilometrų atstumu nuo šios sienos esančioje teritorijoje, neatitinka Direktyvos 2008/115/EB nuostatų, kaip jos yra išaiškintos minėtame Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendime.

- 12 Ginčijamo potvarkio nuostatose nebėra ankstesnės redakcijos CESEDA L.213-3-1 straipsnio nuostatų, todėl nėra pažeidžiamas *Conseil d'État* priimtas *res judicata* galią įgijęs sprendimas. Vis dėlto minėtu potvarkiu priimto CESEDA L.332-3 straipsnio antroje pastraipoje numatyta, kad sprendimas neįleisti į šalį gali būti priimtas „atliekant patikras prie vidaus sienos“, kai yra laikinai atnaujinama vidaus sienų kontrolė.
- 13 Atsižvelgiant į 9 punkte minėtų nuostatų tekstą ir minėto Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimo motyvus, klausimas, kai laikinai atnaujinus vidaus sienų kontrolę Reglamento (ES) 2016/399 III antraštinės dalies II skyriuje numatytomis sąlygomis, užsienietis, tiesiogiai kilęs iš valstybės, 1990 m. birželio 19 d. Šengene pasirašytos konvencijos šalies, teritorijos, kuris atvyksta į patvirtintą nuolatinį arba laikiną sienos kirtimo punktą neturėdamas dokumentų, kurie leistų pateisinti leidimą atvykti į Prancūziją arba teisę būti Prancūzijoje, gali prieštarauti sprendimui neįleisti jo į šalį, priimtam atliekant patikras prie šios sienos pagal minėto reglamento 14 straipsnį, kai netaikoma Direktyva 2008/115/EB, yra lemiamas siekiant išspręsti ginčą, kurį turi išspręsti *Conseil d'État*, ir kelia rimtų Sąjungos teisės aiškinimo sunkumų. Todėl pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 267 straipsnį reikia kreiptis į Europos Sąjungos Teisingumo Teismą ir, kol jis priims sprendimą, sustabdyti bylos dėl skundo Nr. 450285 reikalavimų, susijusių su ginčijamu potvarkiu patvirtintos redakcijos CESEDA L.332-3 straipsniu, nagrinėjimą.

<...>

14 <...>

15 <...>

16 <...>

17 <...>

18 <...>

19 <...>

20 <...>

21 <...>

22 <...>

23 <...>

24 <...>

25 <...>

26 <...>

27 <...>

28 <...>

29 <...>

30 <...>

31 <...>

32 <...>

33 <...>

34 <...>

35 <...>

36 <...>

37 <...>

38 <...>

39 <...>

40 <...>

41 <...>

42 <...>

43 <...>

44 <...>

45 <...>

46 <...>

47 <...>

48 <...>

49 <...>

50 <...>

51 <...>

52 <...>

53 <...>

54 <...>

55 <...>

56 <...>

57 <...>

58 <...>

59 <...> [prejudiciniam klausimui nesvarbi informacija]

Dėl pasekmių, kurias lemia pirmiau išdėstytos aplinkybės:

60 <...> [prejudiciniam klausimui nesvarbi informacija]

61 Be to, reikia sustabdyti byloje, kurioje pareikštas skundas Nr. 450285, pateiktų reikalavimų dėl panaikinimo nagrinėjimą, tiek, kiek jie susiję su CESEDA L.332-3 straipsnio antra pastraipa, priimta ginčijamu potvarkiu, kol Europos Sąjungos Teisingumo Teismas priims sprendimą dėl 13 punkte nurodyto prejudicinio klausimo.

<...>

62 <...> [prejudiciniam klausimui nesvarbi informacija]

NUSPRENDŽIA:

1 straipsnis. Bylos dėl skundo Nr. 450285 reikalavimų, susijusių su CESEDA L.332-3 straipsniu, nagrinėjimas sustabdomas, kol Europos Sąjungos Teisingumo Teismas priims sprendimą tokiu klausimu: kai Reglamento (ES) 2016/399 III antraštinės dalies II skyriaus sąlygomis laikinai atnaujinama vidaus sienų kontrolė, ar atliekant patikrinimus prie vidaus sienos galima nuspręsti neįleisti užsieniečio, tiesiogiai atvykstančio iš valstybės, 1990 m. birželio 19 d. Šengene pasirašytos konvencijos šalies, teritorijos, remiantis šio reglamento 14 straipsniu, kai Direktyva 2008/115/EB netaikoma?

<...> [prejudiciniam klausimui nesvarbi informacija]

<...>

<...> [procesas]